Dominic S. Terlaje Education Suruhanu	Office of the Adequate Education Suruhanu 126 Ricardo J. Bordallo Governor's Complex, Adelup P.O. Box 2950 Hagatna, Guam 96932 Telephone: (671) 475-9130 · Fax: (671) 477-4826 Email: <u>cducationsuruhanu@gdoe.net</u> <u>dominic.terlaje@mail.gov.gu</u> Web Address: www.guamlegislature.com	M 4002
		30
February 24, 2009		
<b>MEMORANDUM</b>		
		ò,
TO:	Superintendent of Education	5
FROM:	Education Suruhany Imm along	
SUBJECT:	DL Perez Elementary School Inspection	5
		(

Dear Dr. Bretania-Shafer:

Attached to this memorandum is a report identifying discrepancies discovered during an inspection of DL Perez Elementary School performed by my office. I strongly recommend that GPSS address the discrepancies identified and rectify them immediately in order to come into compliance with the 14 Points of P.L. 28-45. In addition, some of the discrepancies noted may also be considered violations of DPHSS's School Sanitation Code and/or other regulatory agency codes.

Please be advised that not all classrooms or school facilities were inspected. Therefore, GPSS is highly encouraged to asses all other classrooms and school facilities to identify any discrepancies and perform the necessary corrective action.

Please prepare a proposed plan of corrective action for each of the violations identified in this report, including but not limited to a date when such problems will be assessed and/or addressed, the anticipated date in which any such repairs and/or replacements will begin, and the date when such repairs or/replacements would be completed. Furthermore, for each particular violation, provide a detailed report indicating the status of any such repairs and or corrective action taken. Please have the above-requested information delivered to my office.

Thank you for your attention to this matter. If you have any questions, please feel free to contact my

	office. 30-09-0290
	Office of the Speaker
Date	Judith T. Won Pat, Ed. D.
Time	
Rece	ived by Defen

Best Wishes, Dominic Terlaje

Cc: Honorable Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D., 30<sup>th</sup> Guam Legislature
Dr. Doreen Crisostomo, Deputy Superintendent of Finance and Administration Services
Fred Nishihira, GPSS Legal Counsel
Ken Calvo, GPSS Facilities and Maintenance Manager
Chairman, Guam Education Policy Board

Attachment: Inspection report

.

	م در المحديد (مريك المريك م		a Silas kola	ali ang seo	n da se	PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	DINTS COMPLIA	NCE			
Date a Weath Stude	nd Time of Inspection er: Sunny and warm it Population: 950	i: Februa	ry 20, 2009 at 1	0:00 a.m.		as, Administrative Assistant				Name of S		
<b>b</b> <b>b</b> <b>c</b> <b>c</b> <b>c</b>	Location (Rm, #, Bidg.)	1 4 9 0 1 n t t	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	De nerits	Description of Finding					Comments	Attachments
	Library	k	S	2/20/09	N/A	No certified librarian operating the library for approximately two years					Library currently being operated by a school aide I since October 2007	
	Bussing	n	S	2/20/09	N/A	All four busses required to make second trip for dropping off students.					All students picked up around 2:35 - 2:45. School administration indicated that DPW does not have an	
	Entire Campus	1	S	2/20/09	N/A	Trash overflowing from dumpster and trash piled up on ground					Issue has been ongoing since trash collection services resumed after they were temporarily suspended.	See Attached Pictures
	Entire Campus	1	S	2/20/09	N/A	Bare wood						See Attached Pictures
	Entire Campus	1	S	2/20/09	N/A	Termite infestation						
	Entire Campus	1	S	2/20/09	N/A	Some fire extinguishers observed to be discharged					Ensure that each fire extinguisher is serviced and that monthy monitoring is performed.	
	Boys restroom Y Bldg	i and l	S	2/20/09	N/A	No soap						

Date of inspection 02/20/09

.

٠

, ,

			Sec. Se			PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	INTS COMPLIA	NCE			
School Date a Weath Studer	The second second and the second second second second	Muth, As : Februar	sistant Principa ry 20, 2009 at 1	l and Ms. Eliz	cabeth Bl	as, Administrative Assistant				Name of S	chool: DL Perez	
<u> </u>												
D 1 . s t r 1 c t	Location (Rm. #, Bidg.)	1 4 <i>P</i> 0 1 1 t \$	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e o r f i t s	Description of Finding					Comments	Attachments
	Boys restroom Y Bldg	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
	Girls restroom Y Bldg	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels						
	Girls restroom Y Bldg	i and l	S	2/20/09	N/A	Toilet paper dispenser holders in disrepair.						
	6	f&1	S	2/20/09	N/A	Left side A/C unit leaks and right side A/C unit freezes up					Temp measured 83 ° F with a relative humidity (RH) of 40%	
	8	f & l	S	2/20/09	N/A	Right side A/C unit leaks					Temp measured 83.5 ° F with a relative humidity (RH) of 45%	
	I wing water fountain	f&1	S	2/20/09	N/A	Drain pipe leaks water onto walkway						

Date of inspection 02/20/09

.

1

						PUBLIC LA	W 28-45: 14 PO	DINTS COMPLIA	NCE		weet to be a set of the		
Date a Weath Studer	Representative: Ms. nd Time of Inspection er: Sunny and warm it Population: 950 er of School Aides: N	ı: Februa	ry 20, 2009 at 1	Contra States and		as, Administrative Assistant				Name of School: DL Perez			
10-1428-121			Contraction of the Alasta	A DUNCK WITH STREET				(1847) (1944) (1847) (1947)					
								1990 - 1990 -	14				
D - • • • • •	Location (Rm. #, Bidg.)	1 4 1 0 1 1 t 5	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e ô r f i t s	Description of Finding				N. N. S.	Comments	Attachments	
	14	f&1	S	2/20/09	N/A	Left side A/C unit not working					Temp measured 83 ° F with a RH of 43%		
	13	1	S	2/20/09	N/A	Crack observed on ceiling			1		The second secon		
	9	1	S	2/20/09	N/A	Burned out lights							
	I wing girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No toilet paper holders					Toilet tissue is available but is not properly mounted		
	I wing boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels							
	I wing boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No soap							
	G wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Toilet tissue rolls in toilet bowls						See attached pictures	
	G wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No toilet tissue holders							
	G wing Boys restrooms	i and l	I S	2/20/09	N/A	One sink faucet leaking							
	G wing Boys restrooms	i and l	I S	2/20/09	N/A	No paper towels							

Date of inspection 02/20/09

.

×.

1. And						PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	INTS COMPLIA	NCE			The Report of the South State	
School Date a Weath Studen	NAME AND DESCRIPTION OF A DATA OF A DESCRIPTION OF A DESC	Muth, As a: Februa	sistant Principa ry 20, 2009 at 1		abeth Bli	ss, Administrative Assistant				Name of School: DL Perez			
D s t t	Location (Rm. #, Bidg.)	1 4 P 0 1 1 1 2 5	Type of Citation (PH-DPHSS, P-Fire Dept, E-EPA, S-Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e o r f i s	Description of Finding					Comments	Attachments	
	G wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No soap							
	G wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Two toilet tissue holders in disrepair							
	G wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Soap dispensers in disrepair							
	G wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels							
	18	1	S	2/20/09	N/A	Burned out lights							
	18	1	S	2/20/09	N/A	Ceiling paint peeling						See attached pictures	
	18	1	S	2/20/09	N/A	A/C filters need cleaning							
	18	1	S	2/20/09	N/A	Gaps under doors					Teacher requested that dead bolt be installed		
	19	f&1	S	2/20/09	N/A	A/C filters need cleaning							
	19	f&1	S	2/20/09	N/A	Right side A/C unit experiencing intermittent operation							

Date of inspection 02/20/09

.

			ind set in the set	192		PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	DINTS COMPLIA	NCE				
Date a Weath Studer	Representative: Ms. nd Time of Inspection er: Sunny and warm t Population: 950 er of School Aides: N	: Februa	ry 20, 2009 at 1	同時間に加速日本に行うたい		as, Administrative Assistant				Name of School: DL Perez			
	the second s												
D i s t t t	Location (Rm. #, Bidg.)	1 4 P 0 1 1 t \$	Type of Citation (PH-DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e o r f i t s	Description of Finding					Ċomments	Attachments	
	19	1	S	2/20/09	N/A	Light shields not secured properly					Some light shields secured to light fixture with wire. One light fixture has black tape securing part of the shield to the fixture.		
	19	]	S	2/20/09	N/A	Missing light shield			1				
	21	f&1	S	2/20/09	N/A	Both A/C units not working					Temp measured 83 ° F with a RH of 74 %. Both A/C units not working since Christmas break. Work request has been submitted.		
	21	f&1	S	2/20/09	N/A	Ceiling paint peeling						1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
	Boys kindergarten restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Toilet tissue holders in disrepair.							
	Boys kindergarten restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels							

Date of inspection 02/20/09

.

.

× ,

aleys:						PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	DINTS COMPLIA	NCE			
Date a Weath Studen	Representative: Ms. nd Time of Inspection er: Sunny and warm t Population: 950 r of School Aides: N	ı; Februa	ry 20, 2009 at 1			as, Administrative Assistant				Name of S	chool: DL Perez	
	Location (Rm. #, Bidg.)	1 4 0 1 1 6 \$	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e o r f i t s	Description of Finding					Comments	Attachments
	Boys kindergarten restrooms	i and 1	S	2/20/09	N/A	Soap dispensers in disrepair						
	Girls kindergarten restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Toilet tissue holders in disrepair.						
	Girls kindergarten restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Soap dispensers in disrepair						
	Girls kindergarten restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels						
	51	f&1	S	2/20/09	N/A	Both A/C units not working					Temp measured 87 ° F with a RH of 65.5%. Filters need cleaning.	
	52	f & l	S	2/20/09	N/A	A/C filters need cleaning						
	57	f&1	S	2/20/09	N/A	A/C units not working						

Date of inspection 02/20/09

.

,

.

	A State of the second second					PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	DINTS COMPLIA	NCE				
Date an Weath Studen	Representative: Ms. ad Time of Inspection er: Sunny and warm t Population: 950 r of School Aides: N	i: Februai	ry 20, 2009 at 11			se, Administrative Assistant		Name of School: DL Perez					
	·····												
D i s t r i c t	Location (Rm. #, Bldg.)	1 4 9 0 1 1 1 5	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Inspection Date	D e # m e o r f 1 t s	Description of Finding					Comments	Attachments	
	P wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels							
	P wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Faucets dripping water							
	P wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Soap dispensers in disrepair							
	P wing Girls restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No toilet tissue							
	P wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No toilet tissue							
	P wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Toilet tissue holders in disrepair.							
	P wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Soap dispensers in disrepair							
	P wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	No paper towels							

Date of inspection 02/20/09

.

1

÷

3.40						PUBLIC LA	W 28-45: 14 PC	DINTS COMPLIA	NCE			出版这些推荐了来
Date a Weath Studer	Representative: Ms. nd Time of Inspection er: Sunny and warm it Population: 950 er of School Aides: N	1: Februar	-y 20, 2009 at 1			as, Administrative Assistant				Name of S	chool: DL Perez	
認知		1	<i>4</i> .		3.47 Fr							
D i s t r c t	Location (Rm. #, Bidg.)	A P O L U T	Type of Citation (PH=DPHSS, F=Fire Dept, E=EPA, S=Suruhanu or WR=Work Request	Date	D e # m e o r f i t s	Description of Finding					Ċomments	Attachments
	P wing Boys restrooms	i and l	S	2/20/09	N/A	Faucets dripping water						
	59	f&1	S	2/20/09	N/A	Both A/C units not working					Temp measured 84 ° F with a RH of 60%.	

Date of inspection 02/20/09

.

.

· .



Dumpster 1 overflowing at DL Perez Friday February 20, 2009 at 11:33 a.m.

Note: Visible hole in side of dumpster



Dumpster 2 overflowing at DL Perez on Friday February 20, 2009 at 11:33 a.m.



Dumpster 3 overflowing at DL Perez on Friday February 20, 2009 at 11:33 a.m. Note wheels in disrepair.



Trash piled up at DL Perez on Friday February 20, 2009 at 11:34 a.m.

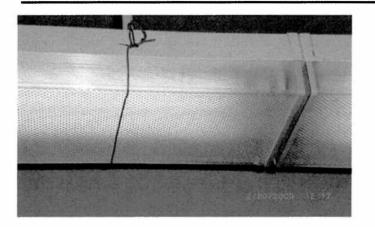
DL Perez School inspection report February 20, 2009



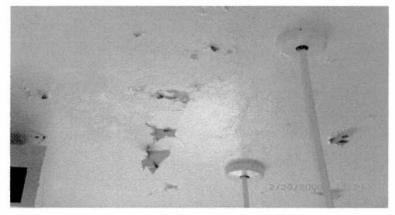
Dumpsters at DL Perez emptied on February 20, 2009 at 12:48



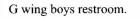
Bare wood on walk way awning near parking lot of DL Perez on Friday February 20, 2009 at 11:35



Light shield secured to fixture with wire in classroom 19 at DL Perez on February 20, 2009 at 12:17



Ceiling paint peeling in classroom 19 at DL Perez on February 20, 2009 at 12:21





No toilet tissue dispenser. Note roll of toilet tissue on back of bowl and seat is not secured properly.



No toilet tissue dispenser. Note roll of wet toilet tissue on floor.



Missing toilet tissue holder. Note roll of toilet tissue in bowl.

DL Perez School inspection report February 20, 2009